



بيان صحفي

استكمال عمليات بدء الإنتاج بحقل الغاز تینرهرت، ولاية إلizi

الجزائر، 11 ديسمبر 2022

تعلن **سوناطراك** عن استكمال عمليات بدء الإنتاج بالحقل الغازي لتینرهرت نحو الوحدات المتواجدة بأوهانت ولاية إلizi، نهاية نوفمبر 2022، والتي بدأ الإنتاج بها تدريجيا في شهر جويلية 2022.

يتضمن هذا المشروع إنشاء شبكة تجميع لربط 36 بئرا غازيا في حقل تینرهرت، بمنشآت الفصل والضغط المتواجدة في حقل أوهانت المجاور.

للذكرى، فقد تم إسناد هذا البرنامج التطويري في شهر جانفي 2019، للمؤسسة الوطنية للهندسة المدنية والبناء التابعة لسوناطراك فيما يتعلق بشبكة التجميع والربط، في حين تم تكليف شركة بتروفالك بإنجاز القسم الخاص بمنشآت الفصل والضغط.

وقد سمح استكمال وتشغيل المنشآت السطحية للحقول الغازية بتینرهرت نحو أوهانت، بتحقيق مستوى إنتاج قدره 4,5 مليون متر مكعب في اليوم من الغاز الطبيعي، و500 طن يوميا من غاز البترول المسال، و800 طن في اليوم من المكثفات، ليتجاوز بذلك مستوى التوقعات المنتظرة من هذا المشروع.

نهاية البيان.

للاتصال :

سوناطراك - الفاكس 023 48 34 96
البريد الإلكتروني: cnn.sh@sonatrach.dz
الموقع الكتروني: www.sonatrach.dz





Communiqué de Presse

Compléction de la mise en production du champ gazier de Tinrhert vers Ohanet, Wilaya d'Illizi

Alger, 11 Décembre 2022

SONATRACH annonce la compléction, fin novembre 2022, de la mise en production du champ gazier de Tinrhert vers les unités existantes à Ohanet, Wilaya d'Illizi, dont la mise en production progressive avait débuté en juillet 2022.

Ce projet consiste en la réalisation d'un réseau de collecte pour le raccordement de 36 puits gaziers du champ de Tinrhert aux installations de séparation et de compression situées dans le champ voisin d'Ohanet.

Pour rappel, ce programme de développement avait été confié, en janvier 2019, à l'Entreprise Nationale ENGCB, filiale de **SONATRACH** pour la partie liée à la collecte et raccordement, et à Petrofac Int. LLC concernant la construction des installations de séparation et de compression.

La finalisation de la mise en service des installations de surface des champs gaziers de Tinrhert vers Ohanet a permis d'atteindre un niveau de production de l'ordre de **4,5 millions m³/jour** de gaz naturel, **500 tonnes/jour** de GPL et **800 tonnes/jour** de condensat, dépassant ainsi les prévisions attendues pour ce projet.

Fin du Communiqué.

Contact presse :

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96
Courriel: cmn.sh@SONATRACH.dz
Site web: www.SONATRACH.dz





PRESS RELEASE

Completion of production start-up Tinrhert to Ohanet gas fields, Wilaya of Illizi

Algiers, December 11th, 2022

SONATRACH announces the completion, end of November, of the production start-up of Tinrhert gas field towards the existing units in Ohanet, Wilaya of Illizi, whose gradual production started in July 2022.

This project involves the construction of a collection network allowing to connect 36 gas wells from the Tinrhert field to the separation and compression facilities located in the nearby Ohanet field.

As a reminder, this development program was entrusted, in January 2019, to the National Company ENGCB, **SONATRACH**'s subsidiary, for its collection and connection part and to Petrofac Int. LLC for the construction of separation and compression facilities.

The commissioning completion of the surface facilities from Tinrhert gas fields to Ohanet has led to a production level of **4.5 million m³/day** of gas, **500 tons/day** of LPG and **800 tons/day** of condensate, thus exceeding the expected forecasts for this project.

End of Press Release

Press contact:

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Email: cnn.sh@sonatrach.dz

Website: www.sonatrach.dz

